

## Bauvorhaben

### Ertüchtigung Cranzer und Neuenfelder Hauptdeich

Antragsteller:



Hamburg Port Authority AöR  
Neuer Wandrahm 4  
20457 Hamburg

Tel.: 040 428 470

Vertreten durch:



ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH  
Überseeallee 1  
20457 Hamburg

## Betroffenenverzeichnis

WKC Hamburg GmbH  
Planungen im Bauwesen  
Veritaskai 8  
21079 Hamburg  
Tel.: 040 / 790001-0  
Fax: 040 / 790001-44

[www.wk-consult.com](http://www.wk-consult.com)

Projekt-Nr.: 2016-249

Stand: 01.03.2022



**DOKUMENTEN-KONTROLLBLATT**

Auftraggeber: ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Überseeallee 1

20457 Hamburg

Projektbezeichnung: Ertüchtigung Cranzer und Neuenfelder Hauptdeich

Kurztitel: Ertüchtigung Cranzer und Neuenfelder Hauptdeich

Projektnummer: 2016-249

Bearbeitungsinhalt: Betroffenenverzeichnis

Dokument: CNH\_2016-249\_Betroffenenverzeichnis\_Rev03.docx

Bearbeitungsstand: 01.03.2022

Seitenanzahl: 11 (einschließlich des Deckblatts)

Rev.	Datum	aufgestellt	geprüft	Status
00	31.08.2020	FSC	PKN / AFL	final
01	14.10.2020	FSC	PKN / PPI	final
02	30.06.2021	FSC	PKN / PPI	final
03	01.03.2022	LWI / FSC	PKN / PPI	rev3

Vorlage: Vorlage Vorplanung – 2016-06-15.docx

Vorlagenrevision: 02 – 15.06.2016



	Aufstellung	Prüfung	Freigabe
<b>Mitarbeiter</b>	Frank Bohnsack / Tim Pfau	Dr.-Ing. Eckard Schmidt	Dr.-Ing. Eckard Schmidt
<b>Datum</b>	15.06.2016	15.06.2016	15.06.2016

## 1 Betroffenenverzeichnis

Durch die Ertüchtigung des Cranzer und Neuenfelder Hauptdeiches, die in den vorliegenden Antragsunterlagen dargestellt und beschrieben wird, ergeben sich sowohl vorübergehende als auch dauerhafte Inanspruchnahmen sowie dauerhafte Beschränkungen öffentlicher und privater Flächen.

Dieses Verzeichnis dient zur Unterrichtung der Betroffenen und ist auf der Grundlage und mit der Genauigkeit der anliegenden Pläne aufgestellt. Die in den Spalten 10, 11, 12 und 15 eingetragenen Flächen sind vorbehaltlich des Ergebnisses der Schlussvermessung ermittelt worden. Veränderungen in diesen Spalten können noch in besonderen Fällen (z.B. Ergebnis der Planfeststellung, Notwendigkeit bei der Bauausführung) auftreten. Sofern Eintragungen in den Spalten 2-9 falsch sind, ist ihre Richtigstellung während der Auslegungsfrist zu beantragen.

Als dauerhaft genutzte Flächen - Deichgrund (Spalte 10) werden gem. Hamburger DeichO diejenigen Grundflächen bewertet, die zur baulichen Herstellung des Deiches, der Deichverteidigungsstraße und der Deichentwässerung notwendig sind und innerhalb des zukünftigen Deichgrundes liegen.

Als dauerhaft genutzte Flächen - erweiterter Deichgrund (Spalte 11) werden Flächen definiert, die sich im Bereich von 15 m vom künftigen Deichfuß inkl. eines zusätzlichen 1 m Streifens (erweiterte Deichgrundgrenze Planung) befinden und dem vorsorgenden Hochwasserschutz dienen. Diese Flächen werden als erweiterter Deichgrund gewidmet und unterliegen den Schutzauflagen des Deichgrundes gem. Hamburger DeichO.

Dauerhaft beschränkte Flächen – Deichschutzstreifen (Spalte 12) befinden sich außerhalb des Deichgrundes und im Abstand von 15 m gemessen ab Böschungsfuß des Deiches. Diese Flächen unterliegen einem gesonderten Schutz bzw. gelten für diese gesonderte Beschränkungen und Verbote gem. Hamburger DeichO. Die betroffenen Flächen sind dauerhaft von Bebauung, dem Einbringen von Baustoffen, dem Aufhöhen und Abgraben von Gelände und dem Pflanzen von Bäumen freizuhalten. Ggf. werden diese Flächen innerhalb der Eingriffsgrenze vorübergehend für die Umsetzung des Bauvorhabens als Arbeitsraum genutzt. Im Bereich der Wohnbebauung in der Gemarkung Cranz beschränkt sich die Inanspruchnahme dieser Flächen auf die Angleichung von Zufahrten und Zuwegungen. Alle temporär während der Baudurchführung in Anspruch genommenen Flächen, werden nach Abschluss der Arbeiten wieder in ihren ursprünglichen Zustand zurückversetzt und stehen den Eigentümern uneingeschränkt nach den Vorgaben der Hamburger DeichO zur Verfügung. Diese Flächen befinden sich in Privatbesitz.

Die Flächen der bauzeitlichen Inanspruchnahme (Spalte 15) resultieren aus dem Bedarf an Baustelleneinrichtungsflächen, Baustraßen oder Lagerplätzen und sind für die Bauausführung zwingend erforderlich. Die ausgewiesenen Flächen wurden auf das erforderliche Mindestmaß reduziert. Alle temporär während der Baudurchführung genutzten Flächen werden nach Abschluss der Arbeiten wieder in ihren ursprünglichen Zustand zurückversetzt und stehen den Eigentümern uneingeschränkt zur Verfügung.

Die nach dem Landschaftspflegerischen Begleitplan ausgewiesenen Flächen sind für die Nutzung als Ausgleichsfläche in einem gesonderten Flächenbedarfsplan dargestellt und in einer zusätzlichen Tabelle im Betroffenenverzeichnis aufgeführt.

Eine detaillierte Auflistung der Inanspruchnahme von Eigentumsflächen ist in den nachfolgenden Tabellen 1, 2 und 3 enthalten.

In den beiliegenden Lageplänen PFU 06\_N\_1, 06\_C\_1 und 06\_F\_1 sind die betroffenen Flächen planerisch dargestellt. Eine Ausweisung der privaten und öffentlichen Flächen im Endzustand ist den beiliegenden Lageplänen PFU 06\_N\_2 und 06\_C\_2 zu entnehmen.

Lfd. Nr.	Eigentümer, Wohnungsteileigentümer, Nutzungseigentümer, Nutzungsberechtigter oder sonstiger Betroffener		Betroffenes Flurstück					Flächeninanspruchnahme					
			Katasterbezeichnung		Fläche, Nutzung			N.XX.1	N.XX.2	N.XX.3			N.XX.4
	Name	Vorname	Gemarkung	Flurstück	Gesamt [m²]	Nutzung		dauerhaft genutzte Fläche (Deichgrund) [m²]	dauerhaft genutzte Fläche (erweiterter Deichgrund) [m²]	Dauerhaft beschränkte Fläche (Deichschutz- streifen) [m²]	Gesamt [m²]	verbleibende Restfläche [m²]	Bauzeitliche Inanspruch- nahme Fläche [m²]
1	2	3	6	7	8	9		10	11	12	13=10+11 13=10+12	14=8-13	15
Spalte1	Spalte2	Spalte3	Spalte4	Spalte5	Spalte6	Spalte7	Spalte8	Spalte9	Spalte10	Spalte102	Spalte11	Spalte12	Spalte13
N.1	Privat		020703	Hasselwerder	64	16114	Landwirtschaft	153	180	0	333	15781	0
N.2	Privat		020703	Hasselwerder	65	9856	Landwirtschaft	153	233	0	386	9470	0
N.3	Privat		020703	Hasselwerder	68	10219	Wohnbauflaeche	13	101	0	114	10105	0
N.4	Privat		020703	Hasselwerder	70	28516	Landwirtschaft	330	432	0	762	27754	29
N.5	Privat		020703	Hasselwerder	72	45750	Landwirtschaft	878	793	0	1671	44079	19
N.6	Privat		020703	Hasselwerder	75	8396	Landwirtschaft	340	343	0	683	7713	0
N.7	Privat		020703	Hasselwerder	76	19498	Landwirtschaft	313	367	0	680	18818	0
N.8	Privat		020703	Hasselwerder	77	4749	Landwirtschaft	47	59	0	106	4643	0
N.9	Privat		020703	Hasselwerder	80	15510	Landwirtschaft	210	264	0	474	15036	0
N.10	Privat		020703	Hasselwerder	96	5835	Landwirtschaft	96	61	0	157	5678	0
N.11	Privat		020703	Hasselwerder	98	8983	Landwirtschaft	169	118	0	287	8696	21
N.12	Privat		020703	Hasselwerder	100	28145	Landwirtschaft	332	367	0	699	27446	28
N.13	Privat		020703	Hasselwerder	101	23434	Landwirtschaft	319	319	0	638	22796	88
N.14	Privat		020703	Hasselwerder	105	10311	Landwirtschaft	33	88	0	121	10190	0
N.15	Privat		020703	Hasselwerder	269	2368	Landwirtschaft	0	3	0	3	2365	10
N.16	Privat		020703	Hasselwerder	277	2368	Landwirtschaft	15	30	0	45	2323	35
N.17	FHH		020703	Hasselwerder	278	2359	Weg	44	44	0	88	2271	106
N.18	Privat		020703	Hasselwerder	281	4198	Landwirtschaft	86	88	0	174	4024	50
N.19	Privat		020703	Hasselwerder	282	6063	Landwirtschaft	145	130	0	275	5788	0
N.20	Privat		020703	Hasselwerder	287	2986	Landwirtschaft	82	69	0	151	2835	0
N.21	Privat		020703	Hasselwerder	289	7563	Landwirtschaft	134	119	0	253	7310	28
N.22	Privat		020703	Hasselwerder	290	312	Landwirtschaft	81	72	0	153	159	31
N.23	Privat		020703	Hasselwerder	298	5824	Landwirtschaft	179	150	0	329	5495	40
N.24	Privat		020703	Hasselwerder	1538	11210	Landwirtschaft	250	227	0	477	10733	0
N.25	FHH		020703	Hasselwerder	1558	186	Wohnbauflaeche	161	25	0	186	0	0
N.26	FHH		020703	Hasselwerder	1593	13091	Strassenverkehr	254	191	0	445	12646	3679
N.27	FHH		020703	Hasselwerder	1695	4772	Strassenverkehr	31	60	0	91	4681	0
N.28	Privat		020703	Hasselwerder	2013	12934	Industrie Und Gewerbeflaeche	188	0	200	388	12546	668
N.29	Privat		020703	Hasselwerder	2805	8329	Landwirtschaft	0	54	0	54	8275	35
N.30	Privat		020703	Hasselwerder	2806	10985	Landwirtschaft	18	163	0	181	10804	46
N.31	Privat		020703	Hasselwerder	2807	4599	Landwirtschaft	0	21	0	21	4578	21
N.32	Privat		020703	Hasselwerder	2810	15294	Industrie Und Gewerbeflaeche	301	182	0	483	14811	1
N.33	Privat		020703	Hasselwerder	2953	26762	Industrie Und Gewerbeflaeche	778	0	448	1226	25536	228
N.34	FHH		020703	Hasselwerder	3019	1110	Fliessgewaesser	73	269	0	342	768	36

Lfd. Nr.	Eigentümer, Wohnungsteileigentümer, Nutzungseigentümer, Nutzungsberechtigter oder sonstiger Betroffener		Betroffenes Flurstück					Flächeninanspruchnahme					
			Katasterbezeichnung		Fläche, Nutzung			N.XX.1	N.XX.2	N.XX.3			N.XX.4
	Name	Vorname	Gemarkung	Flurstück	Gesamt [m²]	Nutzung		dauerhaft genutzte Fläche (Deichgrund) [m²]	dauerhaft genutzte Fläche (erweiterter Deichgrund) [m²]	Dauerhaft beschränkte Fläche (Deichschutz- streifen) [m²]	Gesamt [m²]	verbleibende Restfläche [m²]	Bauzeitliche Inanspruch- nahme Fläche [m²]
1	2	3	6	7	8	9		10	11	12	13=10+11 13=10+12	14=8-13	15
Spalte1	Spalte2	Spalte3	Spalte4	Spalte5	Spalte6	Spalte7	Spalte8	Spalte9	Spalte10	Spalte102	Spalte11	Spalte12	Spalte13
N.35	FHH		020703	Hasselwerder	3022	63474	Landwirtschaft	63474	0	0	63474	0	0
N.36	FHH		020703	Hasselwerder	3168	103264	Gehoelz	0	0	0	0	103264	229
N.37	Privat		020703	Hasselwerder	3332	341	Landwirtschaft	0	0	0	0	341	76
N.38	Privat		020703	Hasselwerder	3335	3123	Landwirtschaft	0	0	0	0	3123	989
N.39	FHH		020703	Hasselwerder	3356	48	Strassenverkehr	0	0	0	0	48	37
N.40	FHH		020703	Hasselwerder	3400	2805	Landwirtschaft	2805	0	0	2805	0	0
N.41	FHH		020703	Hasselwerder	3402	123	Weg	123	0	0	123	0	0
N.42	FHH		020703	Hasselwerder	3403	4687	Landwirtschaft	0	0	0	0	4687	904
N.43	FHH		020703	Hasselwerder	3407	1618	Landwirtschaft	0	0	0	0	1618	217
N.44	Privat		020703	Hasselwerder	3411	33	Weg	33	0	0	33	0	0
N.45	Privat		020703	Hasselwerder	3442	10194	Landwirtschaft	0	23	0	23	10171	24
N.46	FHH		020703	Hasselwerder	3443	851	Strassenverkehr	148	27	0	175	676	347
N.47	FHH		020703	Hasselwerder	3445	3251	Strassenverkehr	0	0	0	0	3251	63
N.48	FHH		020703	Hasselwerder	3511	204	Strassenverkehr	0	0	0	0	204	204
N.49	Privat		020703	Hasselwerder	3512	5831	Landwirtschaft	0	0	0	0	5831	2032
N.50	FHH		020703	Hasselwerder	3513	271	Strassenverkehr	0	0	0	0	271	271
N.51	Privat		020703	Hasselwerder	3514	4797	Landwirtschaft	0	0	0	0	4797	1947
N.52	FHH		020703	Hasselwerder	3515	258	Strassenverkehr	0	0	0	0	258	258
N.53	Privat		020703	Hasselwerder	3516	879	Landwirtschaft	0	0	0	0	879	879
N.54	FHH		020703	Hasselwerder	3517	246	Strassenverkehr	0	0	0	0	246	246
N.55	Privat		020703	Hasselwerder	3518	2349	Landwirtschaft	0	0	0	0	2349	1507
N.56	FHH		020703	Hasselwerder	3519	726	Strassenverkehr	0	0	0	0	726	726
N.57	Privat		020703	Hasselwerder	3520	4622	Landwirtschaft	0	0	0	0	4622	3485
N.58	FHH		020703	Hasselwerder	3523	6769	Landwirtschaft	0	0	0	0	6769	6326
N.59	FHH		020703	Hasselwerder	3525	2753	Strassenverkehr	0	0	0	0	2753	1581
N.60	FHH		020703	Hasselwerder	3528	111	Landwirtschaft	0	0	0	0	111	111
N.61	FHH		020703	Hasselwerder	3573	55022	Landwirtschaft	55022	0	0	55022	0	0
								127811	5672	648	134131		27658



Lfd. Nr.	Eigentümer, Wohnungsteileigentümer, Nutzungseigentümer, Nutzungsberechtigter oder sonstiger Betroffener		Betroffenes Flurstück					Flächeninanspruchnahme					
			Katasterbezeichnung		Fläche, Nutzung			C.XX.1	C.XX.2	C.XX.3			C.XX.4
	Name	Vorname	Gemarkung	Flurstück	Gesamt [m²]	Nutzung		dauerhaft genutzte Fläche (Deichgrund) [m²]	dauerhaft genutzte Fläche (erweiterter Deichgrund) [m²]	Dauerhaft beschränkte Fläche (Deichschutz- streifen) [m²]	Gesamt [m²]	verbleibende Restfläche [m²]	Bauzeitliche Inanspruch- nahme Fläche [m²]
1	2	3	6	7	8	9		10	11	12	13=10+11 13=10+12	14=8-13	15
Spalte1	Spalte2	Spalte3	Spalte4	Spalte5	Spalte6	Spalte7	Spalte8	Spalte9	Spalte10	Spalte102	Spalte11	Spalte12	Spalte13
C.1	FHH		020702	Cranz	94	5940	Landwirtschaft	309	528	0	837	5103	120
C.2	Privat		020702	Cranz	97	1789	Landwirtschaft	0	13	0	13	1776	0
C.3	Privat		020702	Cranz	103	4535	Landwirtschaft	205	396	0	601	3934	21
C.4	Privat		020702	Cranz	105	2229	Landwirtschaft	92	150	0	242	1987	21
C.5	Privat		020702	Cranz	107	4115	Landwirtschaft	150	249	0	399	3716	21
C.6	Privat		020702	Cranz	109	3346	Landwirtschaft	86	174	0	260	3086	33
C.7	Privat		020702	Cranz	112	5180	Landwirtschaft	94	220	0	314	4866	45
C.8	Privat		020702	Cranz	114	7918	Landwirtschaft	177	304	0	481	7437	72
C.9	Privat		020702	Cranz	116	6354	Landwirtschaft	123	248	0	371	5983	0
C.10	Privat		020702	Cranz	117	6718	Landwirtschaft	50	245	0	295	6423	0
C.11	Privat		020702	Cranz	329	705	Wohnbaufläche	0	0	50	50	655	0
C.12	Privat		020702	Cranz	506	1316	Industrie und Gewerbefläche	0	41	0	41	1275	0
C.13	Privat		020702	Cranz	616	9081	Landwirtschaft	0	0	341	341	8740	0
C.14	Privat		020702	Cranz	632	661	Wohnbaufläche	0	0	75	75	586	0
C.15	Privat		020702	Cranz	633	758	Wohnbaufläche	0	0	98	98	660	0
C.16	Privat		020702	Cranz	634	1935	Industrie und Gewerbefläche	0	306	0	306	1629	1629
C.17	Privat		020702	Cranz	635	759	Industrie und Gewerbefläche	0	119	0	119	640	640
C.18	Privat		020702	Cranz	750	7592	Landwirtschaft	0	259	0	259	7333	0
C.19	FHH		020702	Cranz	760	108219	Landwirtschaft	108219	0	0	108219	0	0
C.20	FHH		020702	Cranz	763	5083	Strassenverkehr	569	310	0	879	4204	1165
C.21	FHH		020702	Cranz	769	597	Weg	597	0	0	597	0	0
C.22	FHH		020702	Cranz	780	2101	Grünfläche*	0	2	0	2	2099	0
C.23	FHH		020702	Cranz	788	77	Hochwasserschutzfläche *	0	1	0	1	76	0
C.24	FHH		020702	Cranz	791	1975	Strassenverkehr	0	0	0	0	1975	80
C.25	FHH		020702	Cranz	798	5854	Sport Freizeit und Erholungsfläche	189	304	0	493	5361	0
C.26	FHH		020702	Cranz	799	13380	Gehoeiz	1859	1688	0	3547	9833	4657
C.27	FHH		020702	Cranz	800	8997	Gehoeiz	688	584	0	1272	7725	736
C.28	FHH		020702	Cranz	825	6006	Landwirtschaft	63	36	0	99	5907	1836
C.29	FHH		020702	Cranz	827	1118	Landwirtschaft	371	17	0	388	730	628
C.30	FHH		020702	Cranz	828	26	Strassenverkehr	0	0	0	0	26	26
C.31	FHH		020702	Cranz	829	20	Strassenverkehr	0	0	0	0	20	20
C.32	FHH		020702	Cranz	830	71	Strassenverkehr	0	0	0	0	71	35

Lfd. Nr.	Eigentümer, Wohnungsteileigentümer, Nutzungseigentümer, Nutzungsberechtigter oder sonstiger Betroffener		Betroffenes Flurstück					Flächeninanspruchnahme					
			Katasterbezeichnung		Fläche, Nutzung			C.XX.1	C.XX.2	C.XX.3			C.XX.4
	Name	Vorname	Gemarkung	Flurstück	Gesamt [m²]	Nutzung		dauerhaft genutzte Fläche (Deichgrund) [m²]	dauerhaft genutzte Fläche (erweiterter Deichgrund) [m²]	Dauerhaft beschränkte Fläche (Deichschutz- streifen) [m²]	Gesamt [m²]	verbleibende Restfläche [m²]	Bauzeitliche Inanspruch- nahme Fläche [m²]
1	2	3	6		7	8	9	10	11	12	13=10+11 13=10+12	14=8-13	15
Spalte1	Spalte2	Spalte3	Spalte4	Spalte5	Spalte6	Spalte7	Spalte8	Spalte9	Spalte10	Spalte102	Spalte11	Spalte12	Spalte13
C.33	FHH		020702	Cranz	1902	79	Wohnbaufläche	0	79	0	79	0	0
C.34	Privat		020702	Cranz	1903	719	Wohnbaufläche	0	0	34	34	685	0
								113841	6273	598	120712		11785



Lfd. Nr.	Eigentümer, Wohnungsteileigentümer, Nutzungseigentümer, Nutzungsberechtigter oder sonstiger Betroffener		Betroffenes Flurstück					Flächen- inanspruch- nahme
			Katasterbezeichnung		Fläche, Nutzung			C.XX.1
	Name	Vorname	Gemarkung	Flurstück	Gesamt [m²]	Nutzung		Ausgleichs- fläche (Nutzung für LBP) [m²]
1	2	3	6	7	8	9		10
Spalte1	Spalte2	Spalte3	Spalte4	Spalte5	Spalte6	Spalte7	Spalte8	Spalte9
F.1	FHH		020705	Fischbek	743	6751	Naturschutz und Landschaftspflege, zukünftig Ausgleichsfläche	6751
F.2	FHH		020705	Fischbek	744	7523	Naturschutz und Landschaftspflege, zukünftig Ausgleichsfläche	7523
								14274

Aufgestellt: Hamburg, 01.03.2022

i.A. Pia Pinkenburg, M. Sc.

i.V. Dipl.-Ing. Peter Knabe

WKC Hamburg GmbH  
Planungen im Bauwesen  
Veritaskai 8  
21079 Hamburg

## **ANLAGENVERZEICHNIS**

Anlage 06\_N\_1: Flächenbedarfsplan Neuenfelder Hauptdeich

Anlage 06\_C\_1: Flächenbedarfsplan Cranzer Hauptdeich

Anlage 06\_F\_1: Flächenbedarfsplan Ausgleichsflächen

Anlage 06\_N\_2: Flächenbedarfsplan Neuenfelder Hauptdeich – Ausweisung öffentlicher u. privater Flächen

Anlage 06\_C\_2: Flächenbedarfsplan Cranzer Hauptdeich – Ausweisung öffentlicher u. privater Flächen